

## HELBURUAK

Garrantzitsua da bibliotekariak zerbitzuaren eskakizunei buruz aise eta seguru hitz egiteko eta negoziatzeko prest egotea. Horretarako prestakuntza honako alderdi hauetan behar dute:

- Proiektuetako dokumentazio grafikoa halako zehaztasun eta arintasun batez interpretatzea. Ezagutza honek, hala dagokionean, informazio argiagoa eskatzeko segurtasuna ere ematen du.
- Planifikazio-, diseinu-, lan- eta ekipamendu-prozesuaren urrats bakoitzaren berri izatea, alderdi jakin batzuk planteatzeko unerik egokiena zein den jakitearren.
- Programa funtzionalaren oinarritzko beharren eta arkitekturako proiektuaren lehenengo ideien arteko erlazio nagusiak (kokalekuaren garrantzia, gune batzuk ordutegi berezietan erabiltzeko aukera, barneko zirkulazioaren garrantzia, eta abar)
- Egungo joerak (harrera- eta sustapen-gunearen beste erabilera batzuk, erabilera anitzeko guneak zerbitzu gehiago eskaintzeko, kanpoko guneak liburuzaintza-programan txertatzea, eta abar)
- Eraikin historikoen birgaitze-lanarekin zerikusia duen problematika eta esku hartzeko irizpideak garatzeko aukera ematen duten oinarritzko ezagutzak
- Instalazioei eta akaberako materialei buruzko oinarritzko informazioa, erosotasun-eskakizunetan eragiteko.
- Altzariak gune eta giro bereziak sortzeko tresna gisa.

## EDUKIAK

- Sarrera
- Proiektuen irudikapen grafikoa
- Jarduera Eremuen Deskribapena
- Liburutegia hartuko duen eraikinari eskatu behar zaizkion oinarritzko alderdiak
- Eraikin historikoetan esku hartzearekin zerikusia duen problematika
- Liburutegi bat egiteko urratsak
- Eraikitze sistemak eta materialak
- Guneak egokitzea
- Altzariak gune eta giro bereziak sortzeko tresna gisa

*Elkarteak ikastaroaren ziurtagiria emango du*

## OBJETIVOS

Es importante que los bibliotecarios estén preparados para dialogar y negociar con comodidad y seguridad sobre los requerimientos del servicio. Para ello se requiere formación en aspectos como:

- Interpretar con una cierta precisión y rapidez la documentación gráfica de los proyectos. Este conocimiento aporta también la seguridad de exigir, cuando corresponda, una mayor claridad en la información.
- Conocer cada una de las etapas del proceso de planificación diseño, obra y equipamiento, con el fin de saber que momento es el más oportuno para plantear determinados aspectos.
- Principales interrelaciones entre las necesidades básicas del programa funcional y las primeras ideas del proyecto arquitectónico (importancia de la ubicación, posibilidad de utilización de algunos espacios en horarios independientes, importancia de la circulación interior, etc.)
- Tendencias actuales (nuevos usos de la zona de acogida y promoción, polivalencia de los espacios para ofrecer más servicios, incorporación de espacios exteriores al programa bibliotecario, etc.)
- Problemática relacionada con la rehabilitación de edificios históricos y conocimientos básicos que permitan desarrollar criterios de intervención.
- Información básica sobre instalaciones y materiales de acabado con el fin de incidir en las exigencias de confort.
- El mobiliario como herramienta para generar espacios y ambientes diferenciados.

## CONTENIDOS

- Introducción
- La representación gráfica de los proyectos
- Descripción de las Áreas de Actividad
- Aspectos fundamentales que hay que exigir a un edificio destinado a biblioteca
- Problemática relacionada con la intervención en edificios históricos
- Etapas de realización de una biblioteca
- Materiales y sistemas constructivos
- Acondicionamiento de los espacios
- El mobiliario como herramienta para generar espacios y ambientes diferenciados

*La Asociación entregará certificado de asistencia*

## LIBURUTEGIAREN ARKITEKTURA. ZEHARKAKO LAN BAT

\*\*\*\*\*

### LA ARQUITECTURA DE LA BIBLIOTECA. UN TRABAJO TRANSVERSAL

BILBO: 2009 apirilak / abril 29, 30

#### IZEN EMATEA / BOLETÍN DE INSCRIPCIÓN

Izen deiturak/Nombre y apellidos

.....

Lantokia/Lugar de trabajo

.....

LantokikoHelbidea/Dirección de trabajo

.....

PK-Hiria/ CP-Localidad.....

Tf:.....

Ikas. toki/Lugar del curso.....

E-mail.....

Bazkidea?/Socio?

## AGENDAREN DATUAK/DATOS DE AGENDA

**IRAKASLEA/PROFESOR:** *Santiago Romero Garuz*  
Arquitecto . Jefe de la Unidad de Arquitectura  
Bibliotecaria . Diputación de Barcelona

### *BILBAO*

**Egunak / Días:** apirilak / abril 29 - 30  
**Tokia / Lugar:** Biblioteca Nueva Universidad de Deusto  
Avenida de las Universidades 24, 48007 - Bilbao

**Iraupena / Duración:** 15 ordu/horas

**Ordutegia / Horario:** 9.00-13.30 eta 15.00 - 18.00

### *ORDAINKETA/COSTE DE MATRÍCULA*

Bazkideak / Asociados	132.- €
Ez bazkideak / No asociados	204.- €
Bazkide langabeak / Socios en paro	89.- €

**EUSKADIKO KUTXA/CAJA LABORAL**  
**3035 0083 28 0830081909**

Gutxieneko izena emateak egongo ez balira, ALDEE-k kurtsoa geroratu edo ezeztatu dezake

ALDEE se reserva el derecho de aplazar ó cancelar el curso si no hay un número mínimo de inscripciones.

## **LIBURUTEGIAREN ARKITEKTURA. ZEHARKAKO LAN BAT**



## **LA ARQUITECTURA DE LA BIBLIOTECA. UN TRABAJO TRANSVERSAL**

*BILBAO:* apirilak / abril 29, 30

**2009**

**ARTXIBATEGI, LIBURUTEGI ETA  
DOKUMENTAZIO ZENTROETAKO  
PROFESIONALEN EUSKAL ELKARTEA**

\* \* \* \* \*

**ASOCIACIÓN VASCA DE PROFESIONALES DE  
ARCHIVOS, BIBLIOTECAS Y CENTROS DE  
DOCUMENTACION**



### **INFORMAZIO GEHIAGO MÁS INFORMACIÓN:**

*astelehenerik ostiralera / lunes a viernes*

9.00h-14.00 h.  
Tf. Fax : 943462024  
[aldee@aldee.org](mailto:aldee@aldee.org)  
[www.aldee.org](http://www.aldee.org)

ALDEE  
Artzai Ona plaza, 15-1. ezk.  
20005-DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN